

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Declaraciones del Gobierno de Gibraltar en relación con la alerta de bomba

Gibraltar, 23 de junio de 2014

El Gobierno de Gibraltar lamenta las molestias sufridas esta mañana por las personas que cruzaban la frontera debidas a una alerta de bomba en la zona. Como es habitual, la situación fue muy bien gestionada por los Servicios de Emergencia de Gibraltar. Algunos turistas y trabajadores transfronterizos no pudieron llegar a sus destinos a tiempo, ya que no fue posible desplegar las medidas de seguridad necesarias sin generar colas.

El Gobierno de Gibraltar ha tomado nota de que el Subdelegado del Gobierno español en Cádiz, que a menudo critica con dureza a Gibraltar, en esta ocasión ofreció ayuda en caso de ser necesaria. El Gobierno manifiesta su satisfacción ante este cambio de actitud hacia los gibraltareños y públicamente agradece el gesto, a la vez que expresa su deseo de que el cambio de actitud sea debido a un enfoque renovado y permanente que pueda ayudar a todas aquellas personas que cruzan la frontera de Gibraltar.

Un representante del número 6 de Convent Place¹ recuerda a la opinión pública que el Gobierno de Gibraltar nunca genera colas en la frontera de manera intencionada. Por desgracia, hoy no ha existido otra alternativa y, como resultado del cierre de las rutas de acceso a la Ciudad en aras de la seguridad, las colas producidas afectaron al tráfico transfronterizo.

El Gobierno de Gibraltar aprovecha esta oportunidad para agradecer su eficiente labor al escuadrón de artificieros (Anti-Bomb Squad) del Real Regimiento de Gibraltar (Royal Gibraltar Regiment) y los demás Servicios de Emergencia que intervinieron.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

¹ Sede del Gobierno de Gibraltar



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057**

PRESS RELEASE

No: 313/2014

Date: 23rd June 2014

Position of Her Majesty's Government of Gibraltar on Bomb Scare

Her Majesty's Government of Gibraltar regrets the inconvenience to people crossing the frontier this morning as a result of the bomb scare in the area. The matter was as usual expertly handled by the Gibraltar Emergency Services. Although, a number of tourists and commuting workers were unable to reach their destinations on time, it was not possible to put into place the necessary security measures without causing queues.

Her Majesty's Government of Gibraltar takes note that the Spanish Government's Delegate in the Cadiz Province, who frequently is highly critical of Gibraltar, had, on this occasion, offered help had it been required. The Government is glad of this change in attitude towards the Gibraltarians and thanks him publicly. It hopes that apparent change in attitude is a permanent fresh approach that may help all those who cross the Gibraltar frontier.

A spokesman at No 6 Convent Place reminded the general public that Her Majesty's Government of Gibraltar does not ever set out to cause queues at the frontier crossing but there was no other option today, as a result of the closure of the access roads into the City, in the interests of safety, that the backlog would unfortunately affect cross-border traffic.

Her Majesty's Government of Gibraltar takes the opportunity to thank the Royal Gibraltar Regiment's Anti-Bomb Squad and all other relevant Emergency Services involved for their efficient work.